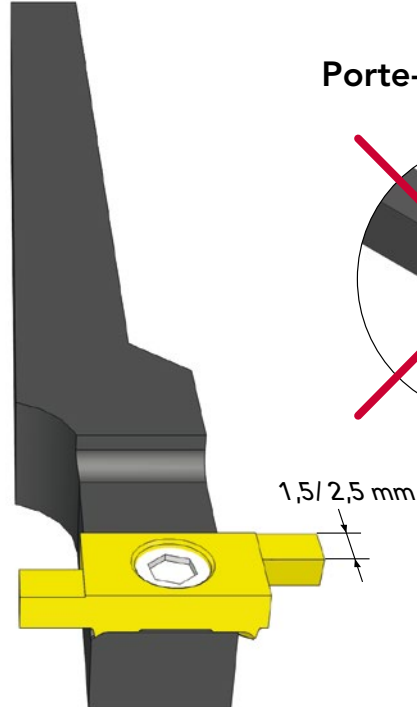
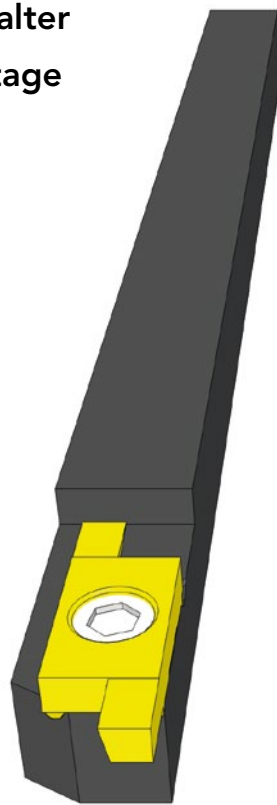
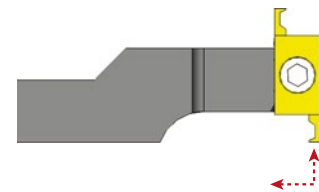
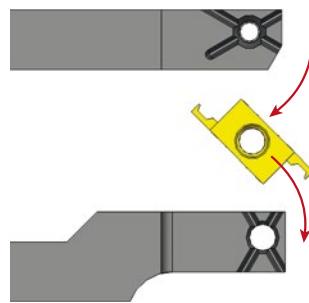
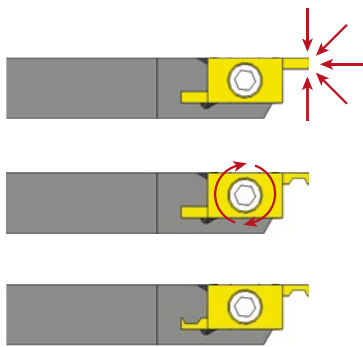
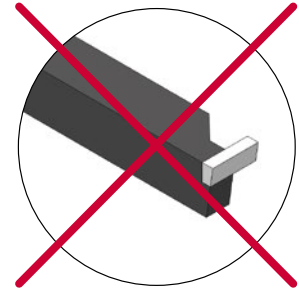


**Grinding tool-holder**  
**Schleifwerkzeughalter**  
**Porte-outil d'affûtage**



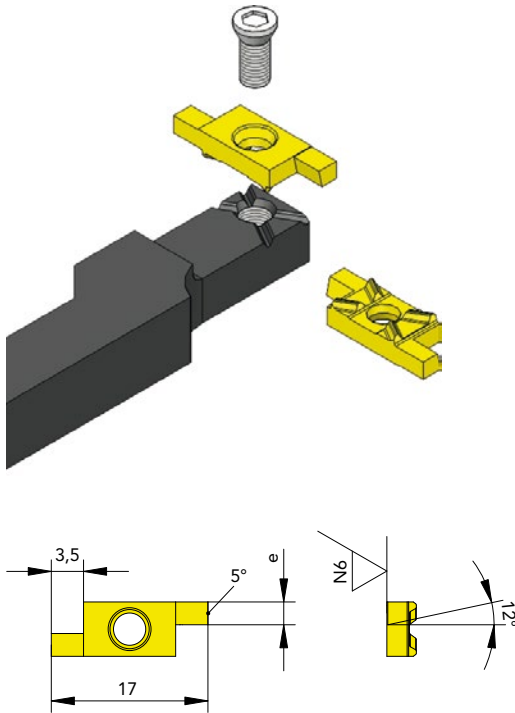
**Machining tool-holder**  
**Drehhalter**  
**Porte-outil machine**



1. Sharpening of the 2 cutting edges of the pre-rectified blank on the grinding tool-holder.
1. Einfaches Schleifen des Rohlings auf dem Schleifwerkzeughalter.
1. Meulage sans encombre des 2 arêtes de coupe de la plaquette ébauche pré-rectifiée sur le porte-outil d'affûtage.

2. Transfer of the grinded blank on the machining tool-holder.
2. Wechseln der Platte vom Schleifhalter auf den Drehhalter.
2. Transfert de la plaquette affûtée sur le porte-outil d'usinage.

3. Use of the insert set up on the machining tool-holder same as a standard hook tool-holder.
3. Verwendung des geschliffenen Rohlings wie ein Standard-Hakenstahl.
3. Utilisation de la plaquette montée sur le porte-outil d'usinage comme un porte-outil à crochet standard.



**Only blank inserts!**  
**Nur Rohlinge!**  
**Seulement plaquettes ébauchés!**

**«X-Centering» fixing system**

- Positioning in all axes.
- The screw is free of all radial stress.
- Insert turning without having to remove the screw.
- Two centering tips available.

**Befestigungssystem «X-Centering»**



- Platzierung in allen Achsen.
- Keine radialen Spannungen.
- Umdrehen der Schneidplatte ohne Entfernen der Schraube.
- Zwei verfügbare Zentrierspitzen.

**Système de fixation «X-Centering»**

- Centrage dans tous les axes.
- La vis est libre de toute tension radiale.
- Retournement de la plaquette sans enlever la vis.
- Deux pointes de centrage disponibles.

Tool-holders Werkzeughalter Porte-outils		
Description Bezeichnung Description	For section Für Queschnitt Pour section	Article nr. Artikel Nr. N° Article
Right machining tool-holder Rechter Bearbeitungswerkzeughalter Porte-outil machine à droite	8 mm (8x12)	40812R
	10 mm (10x12)	41012R
	12 mm (12x15)	41215R
	16 mm (16x16)	41616R
Left machining tool-holder Linker Bearbeitungswerkzeughalter Porte-outil machine à gauche	7 mm (7x7)	40707LC
	8 mm (8x8)	40808LC
	12 mm (12x12)	41212LC
Right grinding tool-holder Rechter Schleifwerkzeughalter Porte-outil d'affûtage à droite	8 mm (8x8)	408R
	10 mm (10x10)	410R
	12 mm (12x12)	412R
Left grinding tool-holder Linker Schleifwerkzeughalter Porte-outil d'affûtage à gauche	8 mm (8x8)	408L
	10 mm (10x10)	410L
	12 mm (12x12)	412L

Inserts Wendepplatten Plaquettes			
Description Bezeichnung Description	e	Coating Beschichtung Revêtement	Article nr. Artikel Nr. N° Article
Right insert Rechte Wendepatte Plaquette à droite	1,5	TiAlN	421R1,5BI40
		—	421R1,5K10
Left insert Linke Wendepatte Plaquette à gauche	2,5	TiAlN	421R2,5BI40
		—	421R2,5K10
Left insert Linke Wendepatte Plaquette à gauche	1,5	TiAlN	421L1,5BI40
		—	421L1,5K10
		2,5	421L2,5BI40
	—	421L2,5K10	

Key and screw Schlüssel und Schraube Clé et vis		
Description Bezeichnung Description		Article nr. Artikel Nr. N° Article
	Key Torx 8 Schlüssel Torx 8 Clé Torx 8	001-3
	Screw M3,5 x 7,5 Schraube M3,5 x 7,5 Vis M3,5 x 7,5	001-4